

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2017

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over mogelijk geweld jegens de
LGBTQI's in Tsjetsjenië**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2421/ (2016/2017):**

001: Voorstel van resolutie van de heren Blanchart en Van der Maelen, mevrouw Grovonius en de heren Crusnière, Senesael, De Vriendt, Flahaux, Hellings, Maingain en Van Hees.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 avril 2017

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux violences potentielles envers
les personnes LGBTQI en Tchétchénie**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2421/ (2016/2017):**

001: Proposition de résolution de MM. Blanchart et Van der Maelen, Mme Grovonius et MM. Crusnière, Senesael, De Vriendt, Flahaux, Hellings, Maingain et Van Hees.

6207

Nr. 1 VAN DE HEER **VAN DER MAELEN c.s.**Considerans D/1 (*nieuw*)**Een considerans D/1 invoegen, luidend als volgt:**

“D/1. overwegende dat Federica Mogherini, de Europese hoge vertegenwoordiger voor het Buitenlands beleid, na de bekendmaking van het alarmerende rapport van Human Rights Watch op Europees niveau, een pleidooi hield om onmiddellijk een grondig onderzoek te eisen naar de verontrustende ontwikkelingen in Tsjetsjenië;”.

VERANTWOORDING

Verzoek 3 stelt de noodzaak op om deze problematiek aan te kaarten op Europees niveau. Het is daarom relevant om in deze resolutie te verwijzen naar de oproep van de Europese hoge vertegenwoordiger voor het Buitenlands beleid om een grondig onderzoek te voeren naar de getuigenissen uit Tsjetsjenië.

Dirk VAN der MAELEN (sp.a)
Fatma PEHLIVAN (sp.a)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen)

N° 1 DE M. **VAN DER MAELEN ET CONSORTS**Considérant D/1 (*nouveau*)**Insérer un considérant D/1 rédigé comme suit:**

“D/1. considérant qu’après la publication du rapport alarmant de Human Rights Watch au niveau européen, Mme Federica Mogherini, Haute représentante de l’Union européenne pour les affaires étrangères, a plaidé pour qu’une enquête approfondie soit immédiatement réclamée quant aux développements préoccupants observés en Tchétchénie;”.

JUSTIFICATION

Le point 3 souligne la nécessité de porter cette problématique au niveau européen. Il s’indique dès lors de renvoyer dans la proposition de résolution à l’examen à l’appel de la Haute représentante de l’Union européenne pour les affaires étrangères à mener une enquête approfondie sur les témoignages en provenance de Tchétchénie.

Nr. 2 VAN DE HEER **VAN DER MAELEN c.s.**

Verzoek nr. 1

Dit verzoek vervangen als volgt:

“1. alle mogelijke schendingen van de rechten van de LGBTQI's in de Russische federatie te veroordelen en in het bijzonder de schendingen ter zake in de Kaukasische deelrepubliek Tsjetsjenië;”.

VERANTWOORDING

De Russische regering heeft door het beleid van de laatste jaren een vijandig klimaat geschapen tegenover LGBTQI's in de hele Russische federatie waar de huidige situatie in Tsjetsjenië een extreme uitloper van is. Daarom is het noodzakelijk dat dit ook door de federale regering wordt aangekaart in een internationale reactie op de gebeurtenissen in Tsjetsjenië.

Dirk VAN der MAELEN (sp.a)
Fatma PEHLIVAN (sp.a)
Wouter DE VRIENDT (Ecolo-Groen)

N° 2 DE M. **VAN DER MAELEN ET CONSORTS**

Point 1

Remplacer ce point par ce qui suit:

“1. de condamner toutes les atteintes potentielles aux droits des personnes LGBTQI dans la Fédération de Russie et en particulier les violations commises en la matière dans la République caucasienne de Tchétchénie;”.

JUSTIFICATION

La politique menée ces dernières années par le gouvernement russe a créé un climat hostile à l'égard des personnes LGBTQI dans l'ensemble de la Fédération de Russie. La situation actuellement observée en Tchétchénie en est une conséquence extrême. Il est dès lors indispensable que le gouvernement fédéral attire également l'attention sur cette problématique dans une réaction internationale aux événements qui ont lieu en Tchétchénie.

Nr. 3 VAN DE HEER FLAHAUX c.s.

Considerans E

Deze considerans vervangen door wat volgt:

“E. is ermee ingenomen dat de bestrijding van discriminatie in het algemeen, en de inachtneming van de mensenrechten van de LGBTQI's in het bijzonder, prioriteiten van de Belgische diplomatie zijn;”.

N° 3 DE M. FLAHAUX ET CONSORTS

Considérant E

Remplacer ce considérant comme suit:

“E. saluant le fait que la lutte contre la discrimination en général et le respect des droits humains des personnes LGBTQI en particulier constituent des priorités de la diplomatie belge;”.

Jean-Jacques FLAHAUX (MR)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Vincent VAN PETEGHEM (CD&V)
An CAPOEN (N-VA)

Nr. 4 VAN DE HEER FLAHAUX c.s.

Verzoek 4

Dit verzoek vervangen door wat volgt:

“4. zonder verwijl contact op te nemen met de Russische autoriteiten om hen te verzoeken:

a) onafhankelijk onderzoek te voeren naar de bewerkingen over ontvoeringen en moorden op homoseksuelen in hun land, op grond van hun reële dan wel vermeende homoseksualiteit, en te waarborgen dat iedereen die aan die misdaden schuldig of medeplichtig wordt bevonden, voor de rechter wordt gebracht;

b) onmiddellijk wetgeving in te trekken en een einde te maken aan praktijken die een rechtvaardiging zouden zijn voor discriminatie op grond van seksuele geaardheid, zoals de internationale mensenrechtennormen vereisen;”.

VERANTWOORDING

Ons land onderhoudt via onze diplomatieke post in Moskou interstatelijke betrekkingen met de Russische autoriteiten, maar niet met de Tsjetsjeense autoriteiten.

N° 4 DE M. FLAHAUX ET CONSORTS

Demande n° 4

Remplacer cette demande comme suit:

“4. de prendre contact sans tarder avec les autorités russes afin de leur demander:

a) de mener des enquêtes indépendantes sur les allégations d'enlèvements et d'homicides d'homosexuels dans leur pays, sur base de leur homosexualité réelle ou présumée, et de garantir que toute personne reconnue coupable ou complice de ces crimes sera traduite en justice;

b) de retirer et de cesser immédiatement toute législation ou pratique qui légitimerait la discrimination basée sur l'orientation sexuelle comme l'exigent les normes internationales relatives aux droits de l'Homme;”.

JUSTIFICATION

Nous entretenons des relations d'État à État à travers notre poste diplomatique à Moscou avec les autorités russes et pas avec les autorités tchétchènes.

Jean-Jacques FLAHAUX (MR)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Vincent VAN PETEGHEM (CD&V)
An CAPOEN (N-VA)

Nr. 5 VAN DE HEER FLAHAUX c.s.

Considerans B

De woorden “van de Russische oppositiekrant *Novaya Gazeta*” **vervangen door de woorden** “*van de onafhankelijke Russische krant Novaya Gazeta*”.

VERANTWOORDING

Novaya Gazeta is een onafhankelijke Russische krant die bekend staat voor haar kritische onderzoeksjournalistiek en hiervoor al verschillende prijzen heeft gewonnen. Deze krant louter afschilderen als een “oppositiekrant” doet haar oneer aan.

N° 5 DE M. FLAHAUX ET CONSORTS

Considérant B

Remplacer les mots “du journal russe d’opposition *Novaya Gazeta*” **par les mots** “*du journal russe indépendant Novaya Gazeta*”.

JUSTIFICATION

Novaya Gazeta est un journal russe indépendant connu pour son journalisme d’investigation critique et qui a déjà remporté plusieurs prix à ce titre. C’est faire injure à ce journal que de le qualifier purement et simplement de “journal d’opposition”.

Jean-Jacques FLAHAUX (MR)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Vincent VAN PETEGHEM (CD&V)
An CAPOEN (N-VA)

Nr. 6 VAN DE HEER FLAHAUX c.s.

Considerans D

Deze considerans vervangen als volgt:

“D. attendeert op de reactie van de Belgische minister van Buitenlandse zaken, waarin hij aangeeft dat hij “bezorgd is over de berichten van internationale en nationale instellingen over geweld tegen homoseksuele mannen in de Russische deelrepubliek Tsjetsjenië; mensenrechten zijn universeel en ondeelbaar; als de berichten worden bevestigd, is een onderzoek nodig, moeten daders worden vervolgd en moeten slachtoffers juiste compensaties ontvangen”;”.

VERANTWOORDING

In de resolutie kan de originele bewoording de foutieve indruk wekken dat de minister enkel aangeeft dat hij “bezorgd is”, zonder dat hij een onderzoek eist. Het is daarom belangrijk om te vermelden dat België wel degelijk oproept tot een onafhankelijk onderzoek en de mogelijk daaruit volgende veroordelingen en compensaties voor de slachtoffers.

N° 6 DE M. FLAHAUX ET CONSORTS

Considérant D

Remplacer ce considérant par ce qui suit:

“D. considérant la réaction du ministre belge des Affaires étrangères, dans laquelle il se dit “inquiet des informations émanant d’organisations nationales et internationales faisant état de violences commises contre des hommes homosexuels dans la république russe de Tchétchénie; les droits de l’homme sont universels et indivisibles; si les faits rapportés se confirment, il est crucial qu’une enquête soit ouverte, que les auteurs identifiés soient poursuivis et que les victimes puissent bénéficier de justes réparations”;”.

JUSTIFICATION

La formulation initiale de la résolution peut susciter l’impression erronée que le ministre se dit seulement “inquiet”, sans pour autant exiger une enquête. Il est dès lors important de préciser que la Belgique appelle bien à une enquête indépendante et aux condamnations et réparations pour les victimes qui pourraient en résulter.

Jean-Jacques FLAHAUX (MR)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Vincent VAN PETEGHEM (CD&V)
An CAPOEN (N-VA)